MANUEL D'UTILISATION
Taille-Haie
Ref : HTZ1-15510

D E S H O M M E S D E M E T I E R

Sommaire

1. Caractéristiques techniques
2. Symboles et consignes de sécurité
3. Description
4. Mise en service
5. Instruction de sécurité
6. Travailler avec le taille-haie
7. Nettoyage et entreposage
8. Maintenance et réparation
9. Elimination de déchets
10. Déclaration CE de conformité
11. Bon de garantie

1. Caractéristiques techniques

Tension de réseau	230 V~
Fréquence de réseau	50 Hz
Puissance absorbée	520 W
Longueur d'épée	560 mm
Longueur de coupe	510 mm
Distance entre les dents	16mm
Vitesse d'oscillation des lames	3200 m^{-1}
Pression acoustique LpA	92 dB garantie
Puissance acoustique LWA	103 dB garantie
Niveau de vibrations transmises aux main	Poignée avant < 2,48 ms^2 Poignée arrière < 2.7 ms^2
Poids	4 kg

2. Symboles et consignes de sécurité

Les symboles suivants sont destinés à rappeler quelques précautions de sécurité essentielles :

Ce symbole, accompagné des mots attire votre attention sur des actions ou des conditions pouvant entraîner de graves blessures a l'opérateur ou a des spectateurs.

Lisez, soyez sûr de bien comprendre et respectez scrupuleusement toutes les mises en garde et instructions données dans le présent manuel et sur l'unité.
Tout manque d'attention ou utilisation impropre de l'unité risque de provoquer un accident grave voir fatal. Conservez soigneusement ce manuel, afin d'avoir toujours les informations à votre disposition.

Protégez vos yeux et porter des gants et des chaussures antidérapantes

Retirez immédiatement la fiche de la prise de courant si le câble électrique a été endommagé !
Ne jamais utiliser un appareil dont le cordon d'alimentation est endommagé.

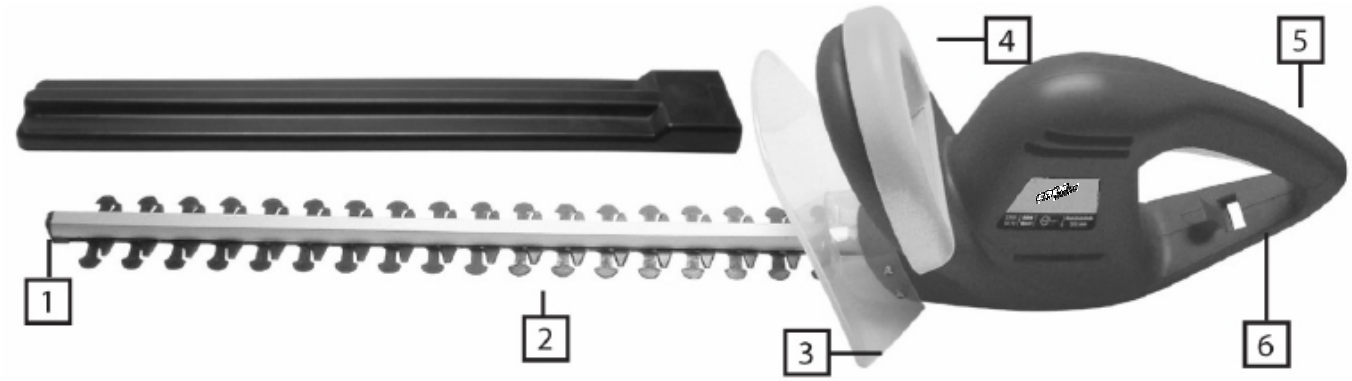
Ne pas utiliser la machine sous la pluie, ou par mauvais temps, ne travaillez qu'à la lumière du jour.

L'outil est doublement isolé ; par conséquent, aucun câble de masse n'est nécessaire. Vérifiez si la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque d'identification.

3. Description

Le taille-haie électrique **EDEN parc** vous permet de tailler rapidement et confortablement les buissons, haies et arbustes des jardins privés. Il est destiné à un usage privé et domestique, ce qui suppose une utilisation hors domaines publics ou professionnels (parcs, terrains de sport, routes, domaines agricoles ou forestiers).

⚠ **Pour éviter tout risque de blessures, n'utilisez jamais le taille-haies électrique pour couper de l'herbe ou des bordures de gazon ou pour broyer des végétaux.**

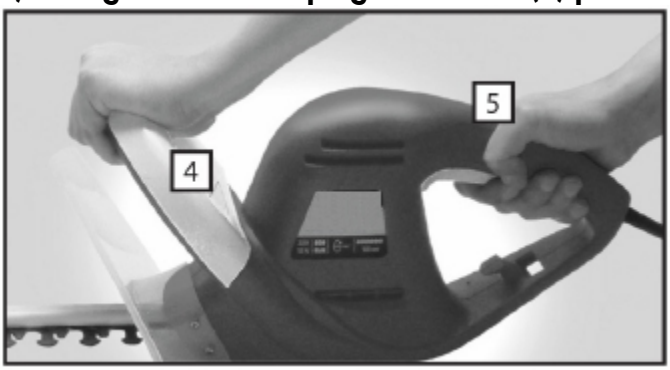


1. Butée de protection
2. Lame de coupe
3. Bouclier de protection
4. Poignée de sécurité
5. Interrupteur Marche / Arrêt
6. Passe-fils

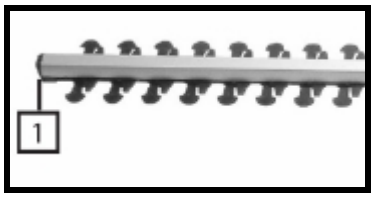
4. Mise en service

Vérifiez que la tension sur la plaque de la machine corresponde avec la tension du secteur 230V.

- Le taille-haie électrique **EDEN parc** est équipé d'un contacteur de sécurité à 2 mains qui évite toute mise en marche involontaire. Vous devez actionner simultanément la poignée avant (4) et la gâchette de la poignée arrière (5) pour démarrer le taille-haies.



- Lâchez la gâchette de la poignée avant ou celle de la poignée arrière pour arrêter le taille-haies.
- Un dispositif de sécurité supplémentaire, le frein de lames, assure l'arrêt des lames en moins de 1 seconde.
- La butée de protection en bout de lames (1) protège l'utilisateur et les lames d'un contre-coup en cas de heurt d'un obstacle.



- La transmission à friction contrôlée protège le moteur, les engrenages et le système de coupe de dommages mécaniques que pourrait entraîner le blocage des lames sur un obstacle.

En cas de blocage des lames sur un obstacle.

- Arrêtez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de libérer les lames.

5. Instruction de sécurité

Lisez cette notice avec attention, observez scrupuleusement toutes les instructions de sécurité. Maintenez votre produit en bon état de marche. Familiarisez-vous avec le contrôle de votre machine et surtout assurez-vous que vous savez l'arrêter en cas d'urgence.
Conservez cette notice et tous les autres documents fournis.

Cet appareil répond aux recommandations prescrites en matière de sécurité des appareils électriques.
Une utilisation non conforme peut entraîner des dommages corporels ou matériels. Les personnes ne connaissant pas bien le fonctionnement de l'appareil ne doivent pas l'utiliser. Conservez le mode d'emploi en lieu sûr.
Les enfants et les adolescents ne doivent pas utiliser l'appareil.

Utilisation conforme

Taille de haies et de buissons dans les jardins privatifs.

En cas d'utilisation non conforme, ainsi qu'en cas de modifications apportées à la machine, le fabricant décline toute responsabilité. Respectez les recommandations de sécurité, la notice de montage et le mode d'emploi ainsi par ailleurs que les prescriptions générales en vigueur en matière de prévention des accidents du travail.

Recommandations de sécurité

- Maintenez votre poste de travail propre et bien éclairé afin d'éviter les accidents.
- N'utilisez pas les appareils électriques à proximité de liquides inflammables ou de gaz, ni dans un environnement humide ou mouillé. En cas de non respect de cette recommandation, il y a risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne laissez pas l'outil marcher sans surveillance. Si vous interrompez votre travail, débranchez l'appareil et rangez-le dans un endroit sûr. Arrêtez et débranchez toujours l'appareil quand vous le déplacez pour vous rendre dans une autre zone de travail. Replacez toujours le fourreau de protection sur les lames quand vous déplacez ou rangez le taille-haies.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, si vous n'êtes pas concentré ou si vos capacités de réaction sont altérées par l'ingestion d'alcool ou de médicaments. L'inattention peut entraîner des blessures graves.
- Maintenez les outils dans un état propre et prêts à l'utilisation pour pouvoir travailler mieux et dans des conditions de sécurité accrue. Ne portez ni vêtements amples, ni

bijoux. Assurez-vous d'être en équilibre stable et de porter des chaussures antidérapantes. Couvrez vos cheveux s'ils sont longs.

- Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement. Portez des lunettes de protection.
- En cas de manipulation de matériaux produisant de la poussière, portez un masque respiratoire protecteur. Utilisez une protection auditive en cas de bruit important.
- Les personnes travaillant sur une machine ne doivent pas être distraites. Elles pourraient ainsi perdre le contrôle de l'outil.
- N'utilisez pas un appareil dont le bouton marche-arrêt est défectueux. Un outil électrique qu'on ne peut plus mettre en marche ou arrêter est dangereux et doit être réparé.
- Mettez en marche l'appareil systématiquement avant tout contact avec le matériau.
- Avant la mise en marche, éloignez les clés et les outils de réglage.
- Ne surchargez pas la machine. Si le moteur baisse de régime, soulagez ou arrêtez la machine. Vous travaillerez plus en sécurité et mieux en utilisant l'outil électrique adapté à son régime optimal.
- Fixez les pièces usinées pour les empêcher de tourner, par ex. avec un dispositif de serrage ou avec un étau. Ne travaillez pas une pièce qui soit trop petite pour être fixée. Si vous maintenez la pièce à usiner à la main, vous ne pouvez pas utiliser l'outil en toute sécurité.
- Rangez les outils électriques hors de portée des enfants.
- N'utilisez que des accessoires préconisés par le fabricant.
- La tension du réseau doit correspondre à celle indiquée sur !a plaque signalétique de la machine. Evitez tout contact corporel avec des éléments reliés à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les chaudières, les réfrigérateurs afin de vous protéger contre les décharges électriques.
- Ne portez pas l'appareil par le câble. Débranchez le câble de la prise uniquement en tirant sur la fiche. Protégez le câble de l'huile, de la chaleur et des arêtes vives. Un câble endommagé peut provoquer une décharge électrique.
- Avant de commencer à travailler, vérifiez l'appareil et le cordon d'alimentation.
- Avant de brancher la fiche de secteur, veillez à ce que l'interrupteur de service ne soit pas bloqué.
- Pour l'extérieur, utilisez uniquement des câbles prolongateurs agréés à cet effet. En cas d'utilisation d'un enrouleur de câble, dérouler entièrement le câble pour éviter un échauffement de celui-ci. Section du fil minimum 1,5 mm^2. Pour les travaux d'extérieur, la prise doit être munie d'un interrupteur de protection contre les courts-circuits.
- Débranchez la fiche quand vous n'utilisez pas l'appareil ou si vous voulez effectuer des réglages.
- Dirigez toujours le câble vers l'arrière de l'outil.

- La machine peut provoquer des blessures sérieuses ! Familiarisez-vous avec l'utilisation conforme du taille-haie et n'autorisez jamais les enfants ou les personnes qui ne sont pas familiarisées avec les instructions utilisent fa machine.
- Ne pas travailler sous la pluie ou sur des haies mouillées.
- Veillez à ce que la zone de travail soit absolument libre d'obstacles et à ce qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouve à proximité.
- Portez l'appareil exclusivement par la poignée de guidage.
- Utilisez le taille-haie uniquement avec les deux mains.
- Pendant le travail, maintenez l'appareil à une distance; suffisante du corps.
- Maintenez le câble hors de portée de coupe.
- En cas de blocage du dispositif de coupe, par ex. par de grosses branches, coupez immédiatement le taille-haie. Eliminez ensuite seulement la cause du blocage.
- Retirer les grosses branches au préalable au moyen d'une cisaille de jardin.
- Vérifiez régulièrement le dispositif de coupe quant à des dommages.
- Avant la mise en service, familiarisez-vous avec la fonction d'arrêt de la lame au moyen du couplage de sécurité 2 mains.

6. Travailler avec le taille-haie

Glissez la protection de la main au-dessus de la lame et fixez-la avec les 4 vis jointes.

- Posez le câble prolongateur dans la détente de traction de la poignée au moyen d'une boucle.

Mise en marche

- Pour votre sécurité, le taille-haie est équipé d'un couplage de sécurité deux mains.
- Prenez, d'une main, l'arceau de la poignée et appuyez sur le commutateur à bascule.
- De l'autre main, prenez, la poignée et actionnez l'interrupteur En marche / Arrêt.
- Le taille-haie démarre.

Arrêt

- Lâchez l'un des deux interrupteurs et le taille-haie s'arrête.
- Le frein moteur de sécurité fait arrêter la lame en une seconde.

Protection contre les chocs

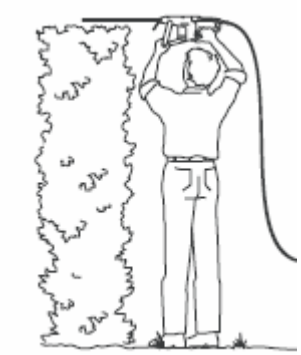
- La butée de guidage de lame sert de protection contre les chocs et empêche le contact de la lame avec des objets durs.

Accouplement de sécurité

- L'accouplement à glissement empêche, en cas de blocage des lames, un endommagement du mécanisme, du moteur et des lames.
- En cas de blocage, débrancher fa fiche et éliminer la cause du blocage. Porter des gants.

Travail sans fatigue

- Pour la taille, tenez le taille-haie comme le montre l'illustration.

Pour tailler les haies hautes	Pour tailler les haies basses	Pour la taille latérale de formation
		

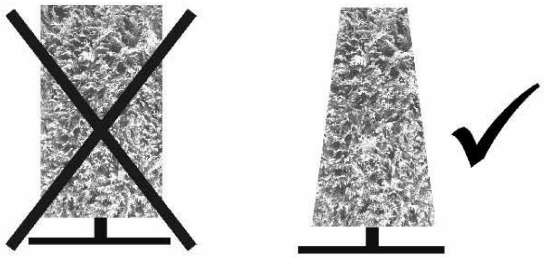
En cas de fatigue, faire des pauses

Les meilleurs moments de taille

- Le meilleur moment pour tailler les haies toujours vertes est en avril et en août.
- Le meilleur moment pour les haies à feuilles vertes est en juin et en octobre.
- Les conifères et autres buissons à croissance rapide à partir du mois de mai et ensuite toutes les 6 semaines,

La taille de haie parfaite

Des deux côtés, la haie doit s'élargir vers le bas, d'env. 10 cm par mètre. Ceci favorise l'entrée de la lumière et la haie reste stable, même lorsqu'elle est très haute. Le côté supérieur peut être taillé droit ou arrondi.



7. Nettoyage et entreposage

ATTENTION ! Toujours éteindre l'appareil, interrupteur en position Arrêt OFF, débranchez le câble du secteur, attendre que le moteur s'arrête complètement et qu'il refroidisse avant toute intervention.

Nettoyage.

Important : Après chaque emploi important du taille haie, celui-ci devrait être nettoyé et huilé. Ceci influence de façon décisive la longévité de l'appareil. Les lames endommagées sont à réparer correctement sans attendre. Nettoyez la lame avec un chiffon sec ou, si elle est très encrassée, avec une brosse.

Nettoyer régulièrement les ouies d'aération du moteur avec une brosse ou un chiffon sec.

Attention : risque de blessure! Les lames devraient être lubrifiées si possible à l'aide d'un lubrifiant non polluant.

Entreposage après utilisation.

Le taille-haie doit être entreposé de manière à ce que personne ne puisse se blesser au contact des lames. Replacez ensuite le taille haie dans son étui. Stockez le taille haie dans un endroit propre et sec.

8. Maintenance et réparation

ATTENTION ! Toujours éteindre l'appareil, interrupteur en position Arrêt OFF, débranchez le câble du secteur, attendre que le moteur s'arrête complètement et qu'il refroidisse avant toute intervention.

Affûtage des lames

Les lames sont en grande partie sans entretien et n'ont pas besoin d'être affûtées en cas d'emploi conforme. Pour éviter les blessures provoquées par les lames, même si celles-ci ne sont pas en marche, la lame affûtée est recouverte par la came non affûtée. De ce fait, la lame ne peut être affûtée par l'utilisateur, sans ouvrir l'appareil et intervenir dans sa configuration de sécurité. Un affûtage des lames peut donc uniquement être effectué par un atelier spécialisé.

Changement de lames.
Une mise en place correcte des lames garantit le fonctionnement impeccable et la position de sécurité des lames. C'est pourquoi le changement de lames peut uniquement être effectué par un atelier spécialisé.

Réparations
N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange préconisés par le fabricant. Si, malgré nos contrôles de qualité et notre soin, l'appareil venait à tomber en panne, faites effectuer les réparations exclusivement par un électricien agréé.

Recherche de panne

Pannes	Causes possibles	Solutions possibles
La machine ne se met pas en marche	• Pas d'alimentation électrique • Câble d'alimentation défectueux • Fusible de sécurité défectueux • Moteur ou interrupteur défectueux	• Vérifier le câble, ne pas utiliser de câble défectueux • Vérifier la tension d'alimentation et les prises • Vérifier le fusible et le remplacer • Faire vérifier/réparer le moteur ou l'interrupteur dans un centre agréé
Le taille haie coupe avec des interruptions	• Câble d'alimentation défectueux • Panne interne • Interrupteur défectueux	• Vérifier le câble, ne pas utiliser de câble défectueux • Faire vérifier/réparer la machine dans un centre agréé
Le moteur tourne mais les lames ne bougent pas	• Panne interne • Lames bloquées	• Faire vérifier/réparer la machine dans un centre agréé • Débrancher le câble d'alimentation et dégager l'objet des lames
Les lames s'échauffent	• Les lames ne sont plus affûtées • Les lames sont défectueuses • Manque de lubrification	• Faire affûter/remplacer les lames dans un centre agréé • Lubrifier les lames

9. Elimination de déchets

Les outils électroportatifs, ainsi que leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée.
Ne pas jeter les appareils électroportatifs dans les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa réalisation dans les lois nationales, les outils électroportatifs dont on ne peut plus se servir doivent être séparés et suivre une voie de recyclage appropriée.

10. Déclaration CE de conformité

Aux dispositions des directives Européennes

- Compatibilité Electromagnétique (89/336/CE, amendé par 93/68/EEC)
- Machines (98/37/CE)
- Basse tension (73/23/CE, amendé par 93/68/EEC)
- Emissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments (2000/14/CE)
    - Selon la norme ISO 11094 :1991 et EN ISO3744 :1995 :
        - Niveau sonore mesuré 96.6
        - Niveau sonore garantie 103 dB
- Restriction sur l'usage de certaines substances dangereuses (2002/96/CE)
- Déchet d'équipement électrique et électronique (2002/95/CE)

Et aux normes suivantes:

- EN 50144-2-15:2001
- EN 50144-1:1998+A1:2002
- EN 55014-1 :2000/A1:2001
- EN 5514-2 :1997+A1:2001
- EN 61000-3-2:2000
- EN 61000-3-3 :1995+A1:2001

Nous soussigné « société GAREM » déclarons, en tant qu'importateur, que le produit:
Taille haie EDEN parc HTZ1-15510
Est conforme aux normes Européennes applicables.

Fait au Pont de Cé, le 29 Novembre 2006
L'importateur :

GAREM
19 r Joseph Cugnot
49130 LES PONTS DE CE , France.

Thierry D'Hueppe, directeur.

11. Bon de garantie

NOUS VOUS REMERCIONS ET VOUS FELLICITONS POUR L'ACHAT DE VOTRE MATERIEL ELECTROPORTATIF EDEN PARC.
CELUI-CI EST GARANTI CONTRE TOUT DEFAUT DE FABRICATION PENDANT UNE PERIODE DE 24 MOIS A COMPTER DE LA DATE D'ACHAT, LE TICKET DE CAISSE OU LA FACTURE FAISANT FOI.
CEPENDANT DANS LE CADRE DES OUTILS A BATTERIE RECHARGEABLE, LES BATTERIES NE SONT GARANTIES QUE POUR UN DELAI DE 6 MOIS A COMPTER DE LA DATE D'ACHAT.
LE CONSTRUCTEUR ASSURE LE REMPLACEMENT DE TOUTES LES PIECES RECONNUES DEFECTUEUSES PAR UN DEFAUT OU UN VICE DE FABRICATION. EN AUCUN CAS LA GARANTIE NE PEUT DONNER LIEU A UN REMBOURSEMENT DU MATERIEL OU A DES DOMMAGES ET INTERETS DIRECTS OU INDIRECTS.
CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

- LES MACHINES DESTINEES A LA LOCATION
- UNE UTILISATION ANORMALE DES MACHINES
- UNE UTILISATION A DES FINS PROFESSIONNELLES
- TOUTES MODIFICATIONS APPORTEES SANS L'AUTORISATION DU CONSTRUCTEUR
- LE CONSTRUCTEUR DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN MATIERE DE RESPONSABILITE CIVILE DECOULANT D'UN EMPLOI ABUSIF OU NON CONFORME AUX NORMES D'EMPLOI DES MACHINES.
- LES EVENTUELS FRAIS DE RETOUR (PORT +EMBALLAGE).

AUSSITOT APRES L'ACHAT NOUS VOUS RECOMMANDONS FORTEMENT DE BIEN LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION AVANT LA PREMIERE MISE EN SERVICE ET DE VERIFIER L'ETAT INTACT DE VOTRE MATERIEL.
LORS D'UN RETOUR DE MATERIEL AU TITRE DE LA GARANTIE CONTACTER VOTRE MAGASIN DISTRIBUTEUR ET RETOURNER LA PREUVE D'ACHAT AVEC CE BON DUMENT REMPLI.

N° DE REFERENCE DU MATERIEL :	Cachet du vendeur
DATE D'ACHAT :	
LIEU D'ACHAT :	
DATE DE RETOUR :	